

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 8

AMENDMENT:

Insert “that is a risk to wildlife or its habitat or to human health or safety and” after “invertebrate” in the proposed second paragraph of section 13.1.

adep Te -
Al

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 11

AMENDMENT:

In proposed section 18:

1. Replace “place it in the custody of” in the second paragraph by “entrust custody of it to”.
2. Replace “giving him” in the third paragraph by “entrusting him with”.
3. Replace “given custody” in the fourth paragraph by “entrusted with custody”.

adep
Qu

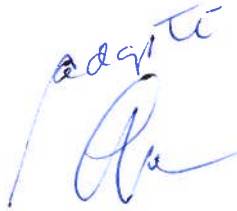
Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 15

AMENDMENT:

Replace “an animal, domestic animal, fish or invertebrate seized alive” in the first paragraph of proposed section 20.1 by “a live animal, domestic animal, fish or invertebrate that is still under seizure”.



Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 15

AMENDMENT:

Replace “notifies a statement of the care expenses to” in the third paragraph of proposed section 20.2 by “serves a statement of the care expenses on”.

add, to
[Signature]

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 17

AMENDMENT:

In proposed section 23.3,

1. Insert “or a person referred to in section 8” after “Faune”;
2. Insert “or management” after “conservation”.

adapté
Re

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 22

AMENDMENT:

Replace by:

22. Section 30.2 of the Act is replaced by the following section:

“30.2. No person may use a reflector or a lighting, night vision or thermal imaging device at night to detect the presence of big game in a place frequented by it.”

adapte
Re

AM 7
s. 24 (33.1)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 24

AMENDMENT:

Withdraw.

edgite
Q

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 24.1

AMENDMENT:

Amendment 8 has been withdrawn and renamed Amendment k.

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 32

AMENDMENT:

Strike out “of the year, periods of the day” and “and unable to flee” in proposed section 61.1.

page 1
He

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 32

AMENDMENT:

Strike out “in return for payment and” in proposed section 61.2.

*accept
R*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 32

AMENDMENT:

Insert after proposed section 61.2:

“**61.3.** The Minister may, by regulation, prescribe the cases in which and the conditions under which a person referred to in sections 61.1 and 61.2 may derogate from sections 30.2 and 30.3.”

adg to
[Signature]

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 31

AMENDMENT:

Replace section 31 by:

“**31.** Section 59 of the Act is replaced by the following section:

“**59.** No person may abandon the flesh of a big game animal he has hunted or neglect to conserve the flesh, except in the cases and on the conditions prescribed by regulation of the Minister.”



Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 37

AMENDMENT:

Replace paragraph 2 by:

(2) by replacing the portion after subparagraph 3 by “in contravention of any provision of sections 27 to 28, 30, 30.1, 31, 32, 34, 38, 39, 41, 42, 42.1, the first paragraph of section 56, subparagraph 2 of the first paragraph of section 57, section 60, 67 and 68 and the first paragraph of section 69 or 70, or any provision of a regulation made under section 56 or sections 61.1 to 61.3.”

adgite
Rw

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 44

AMENDMENT:

In the first paragraph of proposed section 106:

- (1) replace “facilitate access” in subparagraph 1 by “encourage equitable access” in subparagraph 1;
- (2) replace “ensure” in subparagraph 4 by “encourage”.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "R. G. G.", is located below the amendment list.

Bill 88


**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 39

AMENDMENT:

Replace section 39 of the Act by:

“39. Section 90 of the Act is amended by inserting “, if necessary, and “transfer or” after “may” and “refuse to” respectively in the introductory clause.

adgote


Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 40

AMENDMENT:

In proposed section 90.1,

- (1) insert “, if necessary,” after “may”;
- (2) replace “fourth or sixth” by “third and fifth”.

agiti
GP

AM 17
s. 45 (106.0.0.2 et al)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 45

AMENDMENT:

Amendment 17 has been withdrawn and renamed Amendment 1.

AM 18
s. 56 (110.6)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 56

AMENDMENT:

Replace “106 and section” by “106 and sections 106.0.0.1 and”.

adopte
[Signature]

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 57

AMENDMENT:

Replace paragraph 2 by:

“(2) inserting “acquire improvements or constructions or authorize, on the conditions the Minister determines, the person, association or body to acquire improvements or constructions. The Minister may also,” after “to that end,” in the second paragraph.



Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 57.1

AMENDMENT:

Insert after section 57:

57.1. Section 118.1 of the Act is amended

- (1) by striking out “and the Société”;
- (2) by replacing “sections 106.0.1 to 106.0.4 and 110.6” by “the second paragraph of section 106 and sections 106.0.1 to 106.0.4”;
- (3) by adding the following paragraphs at the end:

“The Société may set the amount of the fees payable for the carrying on of recreational activities in the territory of a wildlife sanctuary, provided the Société first has a recreational activity development plan complying with the directives of the Minister approved by the Minister. The plan must include a list of the recreational activities to be offered and the fees, which may vary, applicable to each activity.

The Minister may approve the plan with or without amendment, for such time as the Minister determines. Any amendment to the fees prescribed in the plan must be approved by the Minister.

Sections 106.0.3 and 106.0.4 apply with the necessary modifications to the fees prescribed in the Société’s recreational activity development plan.”

page 10
de

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 59

AMENDMENT:

In the third paragraph of proposed section 122.3:

1. Add the following sentence at the end: "The same applies to any activity carried on in exercising a right to mineral substances mining, petroleum production or storage, or brine production granted to the holder of a mining or exploration right granted at the time of publication of the setting aside of land for the establishment of a wildlife preserve in the territory concerned."
2. Replace "to such a right" by "in exercising such a right".

adopté
Al

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 61.1

AMENDMENT:

Insert after section 61:

61.1. Section 127.1 of the Act is amended by replacing “sections 106.0.1 to 106.0.4 and 110.6” by “the second paragraph of section 106 and sections 106.0.1 to 106.0.4”.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. G. G.', is located below the text of the amendment.

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 59

AMENDMENT:

Insert “, if it is consistent with the wildlife preserve’s objective under section 122,” after “may” in the introductory clause of the second paragraph.

adgite
B

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 108

AMENDMENT:

Replace by:

108. Sections 122.3, 122.4, 122.5 and 122.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, enacted by section 59 of this Act, apply to the activities and travel carried on in exercising a right granted by the Government or any of its ministers at the time of coming into force of section 59 of this Act or in exercising such a right when it is renewed or amended. The same applies to activities carried on in exercising a right to mineral substances mining, petroleum production or storage, or brine production granted to the holder of a mining or exploration right granted at the time of coming into force of section 59 of this Act.

adopté
Re

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 59

AMENDMENT:

Insert “, which may vary for each of the wildlife preserves” after “fees payable” in proposed section 122.8.

adapte
R

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 17.1

AMENDMENT:

Insert after section 17:

17.1. The Act is amended by inserting the following section before section 24.1:

“24.0.1. This Act must be interpreted in a manner consistent with the obligation to consult the Native communities. The Government shall consult the Native communities separately if the circumstances so warrant.”

adopté
[Signature]

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 56.1

AMENDMENT:

Insert after section 56:

56.1. Section 111 of the Act is amended by replacing “The” at the beginning of the first paragraph by “After consultation with the minister responsible for natural resources, the”.

adopté
[Signature]

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 57.2

AMENDMENT:

Insert after section 57.1:

57.2. The Act is amended by inserting the following section after section 120:

“120.1.No right may be granted by the minister responsible for natural resources in a wildlife sanctuary without first consulting the Minister.”

adopté
AC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 66

AMENDMENT:

Replace paragraph 2 by:

(2) by adding the following sentence at the end of the third paragraph: “Before issuing the authorization, the Minister shall also inform the applicant of the amount of financial compensation he will be required to pay.”

adapté
Re

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 66

AMENDMENT:

Insert after paragraph 1:

“1.1 by inserting “, the use of the habitat by a threatened or vulnerable species of animal, fish or invertebrate” after “its habitat” in the third paragraph.

adopted
He

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 64

AMENDMENT:

Insert "and take it into account in exercising his functions" after "land use plan" in paragraph 1 of proposed section 128.5.

adapte
BB

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 17.2

AMENDMENT:

Insert after section 17.1:

17.2. The Act is amended by inserting the following section after section 24.2:

“24.3. “The Minister shall send copies of the following documents, by technological means and within a reasonable time after they come into force, to the Native communities concerned:

- (1) the order and the plan referred to in section 85, 104 or 111;
- (2) the decision referred to in section 122.1;
- (3) the decision and the plan referred to in section 122.2; and
- (4) the notice and the chart referred to in section 128.3.

adopté
LC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 69

AMENDMENT:

Add the following paragraph to proposed section 128.17.1:

“Programs developed under the first paragraph must allow for the allocation of measures implemented based on the needs identified in all regions of Québec.”

adapte
DC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 95.1

AMENDMENT:

Insert after section 95:

ACT RESPECTING THREATENED OR VULNERABLE SPECIES

95.1. The Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01) is amended by inserting the following sections after section 8:

“8.1. The Minister of Sustainable Development, Environment and Parks may, after consultation with the ministers concerned, develop and implement programs to promote the conservation and management of designated threatened or vulnerable plant species, of plant species likely to be so designated and of their habitats.

Programs developed under the first paragraph must allow for the allocation of measures implemented based on the needs identified in all regions of Québec.

“8.2 The Minister of Sustainable Development, Environment and Parks may, by agreement, delegate management of all or part of a program developed under section 8.1 to an organization dedicated in particular to the conservation or management of plant species and of their habitats.

The agreement shall be published on the department’s website.”

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 95.2

AMENDMENT:

Insert after section 95.1:

95.2. Section 16 of the Act is amended by replacing subparagraph 4 of the second paragraph by the following subparagraphs:

“(4) an activity necessary to avoid, limit or repair damage caused by a disaster within the meaning of the Civil Protection Act (chapter S-2.3); or

“(5) an activity carried on under a program developed under section 8.1.”.

adopted
RL

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 95.3

AMENDMENT:

Insert after section 95.2:

95.3. Section 17 of the Act is amended, in the second paragraph,

(1) by replacing subparagraph 4 by the following subparagraph:

“(4) an activity necessary to avoid, limit or repair damage caused by a disaster within the meaning of the Civil Protection Act (chapter S-2.3);”;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 5:

“(6) an activity carried on under a program developed under section 8.1.”

adapte
BC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 95.4

AMENDMENT:

Insert after section 95.3:

95.4. Section 18 of the Act is amended

(1) by inserting “or pay financial compensation that corresponds to the sums necessary to offset any adverse effects on threatened or vulnerable plant species or on their habitats,” after “security” in the second paragraph;

(2) by adding the following sentence at the end of the third paragraph: “Before issuing the authorization, the Minister shall also inform the applicant of the amount of financial compensation he will be required to pay.”;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“Financial compensation received under the second paragraph is paid into the Fund for the Protection of the Environment and the Waters in the Domain of the State established under the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs (chapter M-30.001) and is used to finance programs developed under section 8.1.”

adopté
RE

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 95.5

AMENDMENT:

Insert after section 95.4:

95.5. Section 39 of the Act is amended by inserting the following subparagraphs after subparagraph 5 of the first paragraph:

“(5.1) determine the applicable elements, scales and methods for establishing the amount of financial compensation that the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks may require under section 18 and the applicable terms of payment, fines and interest;

“(5.2) determine the proportion of the financial compensation required by the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks under section 18 that can be reduced in cases where compensation or another type of contribution is required by the Minister under the Environment Quality Act (chapter Q-2) if an activity is carried on in a wetland or body of water or in cases where it is required by the Minister of Natural Resources and Wildlife if the activity is carried on in a wildlife habitat;”.

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 102.1

AMENDMENT:

Insert after section 102:

102.1. Section 46.0.22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), amended by section 90 of chapter 7 of the statutes of 2021, is again amended by inserting “by the Minister under the Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01) in respect of a threatened or vulnerable plant species or” after “required” in paragraph 4.

*adopte
RC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 70

AMENDMENT:

Insert "in accordance with that Act or if an activity is authorized under the Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01) in respect of a threatened or vulnerable plant species" at the end of paragraph 5 of proposed section 128.18.

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation and
development of wildlife and other legislative provisions**

Section 74

AMENDMENT:

Replace “can or may” in the second paragraph of proposed section 164.3 by “is found or could”.

adopte
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 75

AMENDMENT:

Replace “or 61.2” in subparagraph 2 of proposed section 165 by “, 61.2 or 61.3”.

adopte
AL

AM 43
s. 77 (167)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 77

AMENDMENT:

Replace “or 61.2” in subparagraph 1 of proposed section 167 by “, 61.2 or 61.3”.

adopté
AA

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 80

AMENDMENT:

Strike out "33.1," in paragraph 2 proposed by paragraph 1 of section 80.

adopte
RL

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 80.1

AMENDMENT:

Insert after section 80:

80.1. The Act is amended by inserting the following section after section 171:

“171.0.1. Despite section 171, the Government or the Minister, as the case may be, may set the minimum and maximum fines to which a person who contravenes a regulatory provision the Government or Minister makes, whose violation constitutes an offence for which no penalty is specifically prescribed under this Act, is liable.

The maximum amounts set under the first paragraph may not exceed those prescribed in section 171.

*adopté
AC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 83.1

AMENDMENT:

Insert after section 83:

83.1. Section 171.5 of the Act is amended by replacing “described in” in the first paragraph by “described in subparagraph 3 of the first paragraph of”.

adopted
DC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 84

AMENDMENT:

Replace by:

84. Section 171.5.1 of the Act is amended

(1) by replacing “described in” in the first paragraph by “described in paragraph 3 of the first paragraph of”;

(2) by replacing “to an organization dedicated to the conservation, protection, improvement, restoration or development of wildlife habitats so that it may create a replacement habitat or other type of wildlife habitat in the region where the offence was committed” in the third paragraph by “to the Minister for the management, conservation or development of wildlife habitats”.

adopté
AC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 86

AMENDMENT:

1. Strike out paragraph 1.
2. In paragraph 2:
 - (a) Replace “and 61.2” in subparagraph *c* by “, 61.2 and 61.3”.
 - (b) Strike out subparagraph *d*.

adopte
RL

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 87

AMENDMENT:

Withdraw.

*adopte
RC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 88

AMENDMENT:

1. Strike out paragraphs 1 and 3.
2. Insert "revocation" before "suspension" in paragraph 5.

adapte
AL

SAM 1
AM 51
s. 89 (177)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89

AMENDMENT:

Insert “, if necessary,” after “The Minister may” in the first, second and third paragraphs of proposed section 177.

*adopte
AC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89

AMENDMENT:

1. Replace subparagraph *c* of paragraph 1 by:

(c) by replacing subparagraph 2 by the following subparagraph:

Sam 1

“(2) if a shareholder, officer or director of a legal person, or one of its subsidiaries, that is the holder of or applicant for an outfitter’s licence or the holder of or applicant for an outfitter’s licence has been convicted of an offence against this Act or its regulations, against any other Act or regulation respecting hunting, fishing, trapping or outfitting, against an Act of Canada or of another Canadian province or territory or against a regulation made under one of those Acts, or against the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), the Building Act (chapter B-1.1), the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Consumer Protection Act (chapter P-40.1) or the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1);”.

2. Insert “or applicant” after “holder” in the paragraph proposed by paragraph 2.

*adopté
amendé
AR*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89.1

AMENDMENT:

Add after section 89:

ANIMAL WELFARE AND SAFETY ACT

89.1. Section 1 of the Animal Welfare and Safety Act (chapter B-3.1) is amended, in the second paragraph,

- (1) by inserting “, a subspecies” after “species” in subparagraph *a* of subparagraph 1;
- (2) by inserting “, subspecies” after “species” in subparagraph 5.

adopté
RL

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89.2

AMENDMENT:

Insert after section 89.1, introduced by amendment:

89.2. Section 3 of the Act is amended by inserting “, subspecies” after “species”.



Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89.3

AMENDMENT:

Insert after section 89.2, introduced by amendment:

89.3. Section 64 of the Act is amended

- (1) by replacing “or breed” in paragraph 2 by “, subspecies or breed”;
- (2) by inserting “, subspecies” after “species” in paragraphs 9 and 20.

adopte
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 1

AMENDMENT:

Replace the definition of “domestic animal” in paragraph 1 by:

““**domestic animal**” means a domestic animal within the meaning of subparagraph *a* of paragraph 1 of the Animal Welfare and Safety Act (chapter B-3.1);

*adapted
RC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 1

AMENDMENT:

Replace the definition of “aircraft” in paragraph 1 by:

““**aircraft**” means any machine capable of deriving support in the atmosphere from reactions of the air, including a drone;

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 89.4

AMENDMENT:

Insert before section 90:

89.4. Section 4 of the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1) is amended, in the second paragraph,

- (1) by replacing “18” by “18.0.1”;
- (2) by adding the following sentence at the end: “Similarly, section 21 applies to all property under seizure under this Act.”

adopté
RL

AM 58
s. 101 (11.6)

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 101

AMENDMENT:

Withdraw.

*adopte
AC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 102

AMENDMENT:

Withdraw.

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 107

AMENDMENT:

In section 107:

- (1) Replace “An agency’s recreational development plan” by “A person’s, association’s or agency’s recreational activity development plan”;
- (2) replace “to which” by “or, if applicable, the agreement to which the person, the association or”.

adopted
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 24.1

AMENDMENT:

Insert after section 24:

24.1. Section 35 of the Act is amended by inserting “searching for” and “47.1, 61.1, 61.2,” after “Killing,” and “47,” respectively.

*adopted
RC*

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 45

AMENDMENT:

Insert after proposed section 106.0.0.1:

*adapte
RC*

“106.0.0.2. If the Minister is of the opinion that the agency responsible for managing a controlled zone is acting in such a way or tolerating a situation that constitutes a serious breach of the memorandum of agreement, policies, directives or principles referred to in section 106, the Minister may order the agency to cease such conduct and remedy the situation within the time period the Minister indicates.

The order issued by the Minister shall set forth the reasons on which it is based.

For the purposes of the first paragraph, repeated failure to comply with the memorandum of agreement, policies, directives or principles referred to in section 106 may, in particular, constitute a serious breach.

“106.0.0.3. If the agency fails to remedy the situation within the time period indicated in the order issued under section 106.0.0.2, the Minister may designate a person to assume the provisional administration of the agency for a period of not more than 90 days.

Before appointing a provisional administrator, the Minister must give the agency concerned the opportunity to submit its observations.

“106.0.0.4. If the agency is placed under provisional administration, the powers of the members of the board of directors are suspended and the person designated by the Minister shall exercise all the powers of the board of directors.

“106.0.0.5. Before the provisional administrator's term expires, the provisional administrator must file a report with the Minister, within the time period the latter determines, setting out findings and recommendations. The report must contain all the information required by the Minister.

“106.0.0.6. On receiving the provisional administrator's report, the Minister must send a copy to the agency's board of directors and allow it at least 10 days to submit its observations.

“106.0.0.7. After examining the provisional administrator’s report and the agency’s observations, the Minister may, if the Minister considers it warranted in order to remedy a situation referred to in section 106.0.0.2 or avoid the recurrence of such a situation,

(1) extend the provisional administration for a period of not more than 90 days or terminate the provisional administration subject to conditions determined by the Minister; or

(2) remove the members of the board of directors from office.

Any extension of the provisional administration may be renewed by the Minister for the same reasons, provided each renewal does not exceed 90 days.

A director who has been removed from office under subparagraph 2 of the first paragraph may not sit as a board member of the agency for a period of five years following the Minister’s declaration.

“106.0.0.8. If the provisional administrator’s report does not confirm the existence of a situation referred to in section 106.0.0.2, the Minister must terminate the provisional administration without delay.

“106.0.0.9. Any decision of the Minister must give reasons and be forwarded promptly to the members of the board of directors.

“106.0.0.10. On termination of the provisional administration, the provisional administrator must render a final account to the Minister. The account must be sufficiently detailed to allow verification of its accuracy and be submitted with the related books and vouchers.

“106.0.0.11. The costs, fees and expenses of the provisional administration shall be borne by the agency, unless the Minister decides otherwise.

“106.0.0.12. A provisional administrator exercising the powers and duties conferred under sections 106.0.0.2 to 106.0.0.11 may not be prosecuted for an act performed or omitted in good faith in the exercise of those powers and duties.”

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 67

AMENDMENT:

Replace proposed section 128.8 by:

“**128.8.**The Minister may issue a general authorization, for such activities, on such conditions and for such time as he determines, to another minister, a public body or a municipality with regard to carrying on activities in wildlife habitats that cause limited damage to those habitats. The Minister may, in particular, require financial compensation corresponding to the sums necessary for the conservation, management and development of a habitat to replace the altered habitat and established in accordance with the elements, scales and methods determined by regulation.

Before issuing a general authorization, the Minister shall take into account the elements set out in the third paragraph of section 128.7.”

adopté
RC

Bill 88

**An Act to amend the Act respecting the conservation
and development of wildlife and other legislative
provisions**

Section 110

AMENDMENT:

110. The provisions of this Act come into force on *(insert the date of assent to this Act)*, except

(1) the provisions of section 25 and paragraph 2 of section 71, which come into force on the date of coming into force of the first regulation respecting invertebrates made under paragraph 22 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, amended by section 71 of this Act;

(2) the provisions of section 31, which comes into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 59 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, replaced by section 31 of this Act;

(3) the provisions of sections 59, 60 and 108, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 122.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, enacted by section 59 of this Act; and

(4) the provisions of sections 80 and 80.1, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 171.0.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, introduced by section 80.1 of this Act.

adopté
Ad